



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/CONF.189/PC.1/22
19 July 2000

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ВСЕМИРНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО БОРЬБЕ
ПРОТИВ РАСИЗМА, РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ,
КСЕНОФОБИИ И СВЯЗАННОЙ С НИМИ НЕТЕРПИМОСТИ

Подготовительный комитет
Первая сессия
Женева, 1-5 мая 2000 года

ДОКЛАД ПОДГОТОВИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА О
РАБОТЕ ЕГО ПЕРВОЙ СЕССИИ

Записка секретариата

Заявление о последствиях проекта решений Подготовительного комитета
для бюджета по программам, сделанное в устной форме на 9-м заседании,
4 мая 2000 года, перед подготовкой окончательного заявления

Заместитель Председателя–докладчик: г-н Артуро ЭРНАНДЕС БАСАВЕ (Мексика)

1. Настоящее устное заявление сделано в соответствии с правилом 28 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета, которыми руководствуется Подготовительный комитет Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости.
2. Согласно положениям проекта решения, Подготовительный комитет Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной

с ними нетерпимости примет решение о том, чтобы рекомендовать Генеральной Ассамблее следующее:

а) учредить межсессионную рабочую группу открытого состава, которая должна провести свою сессию продолжительностью пять рабочих дней в Женеве в конце января 2001 года;

б) продлить на пять дней в мае 2001 года вторую сессию Подготовительного комитета, предусмотрев участие (в течение недели второй сессии и дополнительной недели) следующих лиц:

- i) двух представителей Подкомиссии по поощрению и защите прав человека;
- ii) двух представителей Комитета по ликвидации расовой дискриминации (КЛРД);
- iii) пяти представителей договорных органов (из Австралии, Аргентины, Бразилии, Чили и Южной Африки);
- iv) трех специальных докладчиков (по расизму, религиозной нетерпимости и миграции).

3. Нижеследующая предварительная информация препровождается Подготовительному комитету в ожидании подготовки заявления о последствиях для бюджета по программам, которое должно быть представлено Генеральной Ассамблее на ее следующей сессии.

		<u>В долл. США</u>	
		<u>2000 год</u>	<u>2001 год</u>
А. Одна сессия межсессионной рабочей группы открытого состава			
<u>Раздел 22</u>	Расходы не предусматриваются		
<u>Раздел 2</u>			220 000

В долл. США
2000 год 2001 год

В. Вторая сессия Подготовительного комитета
(май 2001 года)

- -

Раздел 22

Путевые расходы двух представителей Подкомиссии - 20 200

Путевые расходы двух представителей КЛРД - 26 400

Путевые расходы пяти представителей договорных
органов (из Австралии, Аргентины, Бразилии, Чили и
Южной Африки) - 42 500

Путевые расходы трех специальных докладчиков
(по расизму, религиозной нетерпимости и миграции) - 30 200

Примечание: Путевые расходы вторых представителей

Подкомиссии и КЛРД должны быть конкретно
утверждены Генеральной Ассамблеей в
соответствии с существующими Финансовыми
положениями и правилами. Предполагаемая
сумма расходов указана исходя из предположения
о том, что они будут утверждены. Кроме того, следует
отметить, что все представители должны быть
конкретно назначены их соответствующими
органами.

Итого 119 300

Раздел 2 Продление второй сессии (одна неделя) - 225 000

С. Общая временная помощь для обслуживания
вышеуказанных совещаний

	<u>В долл. США</u>	
	<u>2000 год</u>	<u>2001 год</u>
2 С-3 в течение 12 месяцев	95 000	95 000
1 сотрудник категории общего обслуживания в течение 12 месяцев	38 000	38 000
<u>Всего</u> <u>Раздел 22</u>	<u>133 000</u>	<u>252 300</u>
<u>Всего</u> <u>Раздел 2</u>	-	<u>445 000</u>

4. В бюджете по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов по разделу 22 предусмотрена сумма в размере 160 000 долл. США для покрытия основных потребностей, связанных с процессом подготовки Всемирной конференции. Объем необходимых дополнительных ресурсов оценивается в 385 300 долл. США. Если Генеральная Ассамблея не разрешит поездку второго представителя Подкомиссии и второго представителя КЛРД, то совокупные потребности снизятся до 362 000 долл. США. Возможности покрытия расходов за счет внутренних резервов или необходимость в выделении дополнительных ресурсов будут определены при подготовке всеобъемлющего заявления о последствиях для бюджета по программам, подлежащего представлению на следующей сессии Генеральной Ассамблеи.

5. Смета расходов по конференционному обслуживанию исчислена на основе полного финансирования и с учетом теоретического предположения о том, что никакая часть потребностей, связанных с конференционным обслуживанием, не будет покрываться за счет постоянных ресурсов, предусмотренных в разделе 2 (Дела Генеральной Ассамблеи и конференционное обслуживание) бюджета по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов. Однако в разделе 2 предусмотрены ассигнования не только для совещаний, запланированных на момент подготовки бюджета, но и совещаний, которые будут санкционированы позднее, при условии, что количество и сроки проведения этих совещаний и конференций будут соответствовать структуре проведения совещаний прошлых лет. Таким образом, никаких дополнительных ассигнований в рамках раздела 2 бюджета по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов не потребуется.
